

ST. AGATHA'S R.C CHURCH

IGLESIA CATÓLICA SAN AGATHA

圣亚佳大天主教堂



Office Hours - 办公时间 - Horario de Oficina

Monday—Friday 9 a.m.—5 p.m.

Saturday 9 A.M.— 5 00 P.M.

Sunday Closed/Cerrado/关闭

Address: 702 48th St. Brooklyn, NY 11220

Tel: (718) 436-1080 /**Fax:** (718) 436-8870

Email: BrooklynStAgatha@gmail.com



Deja que Jesús
haga su entrada
triumfal en tu
corazón y en tu
hogar, que te llene de
paz, amor, alegría y
principalmente salud.

Palm Sunday of the Lord's Passion.

Sunday March 29, 2026

Welcome! - 欢迎! - ¡Bienvenido!

Thank you for worshipping with us. Please visit our website for more information. We look forward to welcoming you each week! — 感谢您与我们一同敬拜赞美。请访问我们的网站了解更多信息。我们衷心欢迎您 —

Gracias por unirse a nuestro servicio. Visite nuestra página web para más información.

¡Esperamos darle la bienvenida cada semana!

Pastoral Team - 牧灵团队 - Equipo Pastoral

Pastor: Very Rev. Fr. Fulgencio Gutierrez

Parochial Vicar: Rev. Gerardo Tlatelpa

Parochial Vicar: Rev. Silvio Ortiz

Parochial Vicar: Rev. Peter Ma

In Residence: Fr. Kieran Udeze

Deacon: Julio C. Mejía

Director of Faith Formation: Ashley Vergara

Trustees:

Mass Schedule - 办公时间 - Horario de Misa

Monday – Saturday 8:00 AM (English) - Convent

Monday - Friday 6:30 PM (Spanish) - Church

Wednesday 10:00 AM (Chinese)

Saturday 5:00 PM (English)

7:00 PM (Spanish)

Sunday 8:30 AM (English)

10:00 AM (Spanish)

12:00 PM (Chinese)

Sacraments - 圣事 - Sacramentos

English Baptisms

Every 2nd Saturday of the month at 11:00 a.m. Please contact the Rectory for more information.

Bautizos en Español

Cada 1er Sábado del mes a las 11:00 a.m. Por favor comuníquese con la Rectoría

Marriages

Couples must contact the Rectory at least six months in advance.

Matrimonios

Las Parejas deben comunicarse con la Rectoría con 6 meses de anticipación.

Anointing of the sick

In case of sudden illness or emergency, call to the Rectory.

Unción de los Enfermos

En caso de enfermedad repentina o emergencia, llame a la Rectoría.

Confessions

Every Saturday from 4:30 p.m. - 4:50 p.m., or by appointment.

Confesiones

Todos los Sábados de 4:30 p.m. - 4:50 p.m., o con cita.

Mass Intentions of the Week - 本周弥撒意向 - Intenciones de la Semana

St. Agatha

Saturday, March 28

8:00 AM.... For World Peace

5:00 P.M..... Phillip Caputo +

7:00 P.M (Sp)..... Dolores Clemente Ramos +

Ausencio Santos + Rosa Tepizla +
Demetrio Santos + Ciliveria Comunidad +

Policarpio Santos + Cresencia Alvarado +
Florinda Santos +

Sunday, March 29

8:30 AM.... For The Sick In Our Parish

10:00 A.M. (Sp)..... Jesús Jorge Naula +
Ramón Antonio Diaz +
Regino Gonzalez +
Mariana de Jesús Pañora +
Hernestina Villanueva +
Ruperta Villanueva +

12:00 P.M. (Ch).....Intentions Announced at Mass

Monday, March 30

6:30 P.M..... Por Los Sacerdotes del Mundo

Tuesday, March 31

8:00 AM.... [Bilingual Mass/Misa Bilingue](#)

6:30 P.M..... [No Mass/No Misa/无弥撒](#)

Wednesday, April 1

6:30 P.M..... Por La Paz Del Mundo

Thursday, April 2

6:30 P.M..... Rafael Felo Fernandez +

Friday, April 3

Por Los Niños No Nacidos
Office Closed/Oficina Cerrada

St. Michael' s

Saturday, March 28

7:00 P.M (Sp)..... Por La Paz del Mundo

Sunday, March 29

7:00 A.M (Sp)..... Arnulfo Matlala Aguilar +
Acción de gracias a Jesucristo: Flia. Vidal Soriano
Joselyn Quisphi (Cmpleños 18)
Velas: Ofrecidas por Manuel Yuganaula & esposa

10:00 A.M.... Angel & Esperanza Balbuena +
Petra Vidals Merino +

Wilfredo Quintanilla Segovia + Ruben Reyes +
Josefa Ubaldo + Abel Lopez +

Josefine Sofia Persaud: Presentacion
Acción de gracias a Jesucristo: Flia. Vidal Soriano
Accion de gracias: Sagrada Familia & Santisima
Trinidad.

12:00 P.M. David Mahoney Jr. +

Monday, March 30

6:30 P.M..... Acción De Gracias Al Espíritu
Santo Por El Grupo De Oración

Tuesday, March 31

7:00 P.M (Sp)..... No 7:00 P.M. Mass

Wednesday, April 1

7:00 P.M (Sp)..... Viterbo Antonio Genao +

Thursday, April 2

No Morning Mass
Office closed at 5:00PM

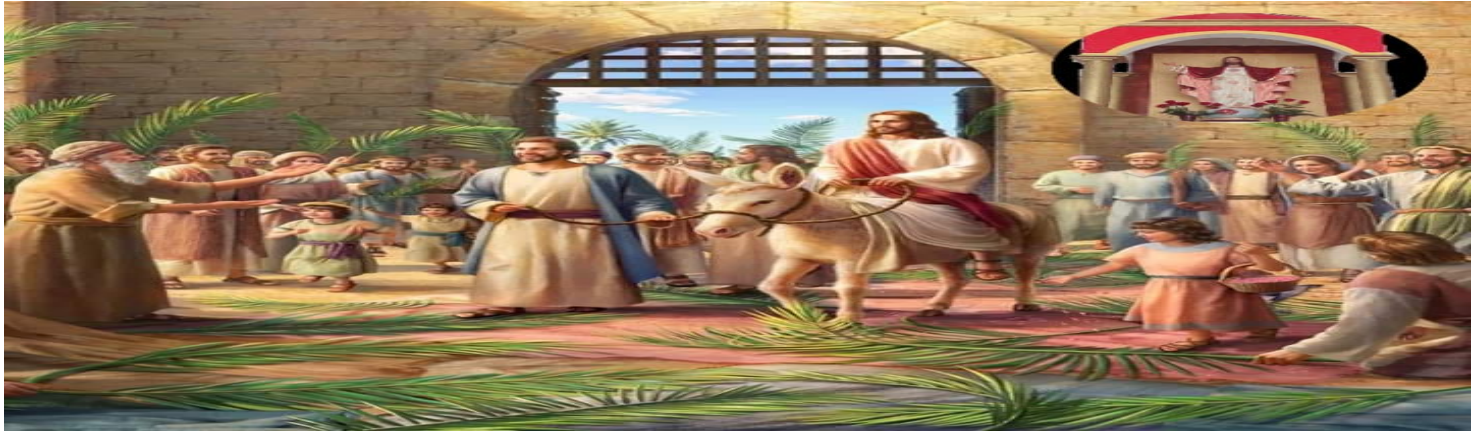
9:00 A.M.... Julio Rodriguez +
Rosa Tubens +

Friday, April 3

No Mass
Office Closed

Palm Sunday of the Lord's Passion.

The Gospel of Matthew 21:1-11, which narrates the triumphal entry of Jesus into Jerusalem, invites us to recognize and receive Jesus as the humble Messiah and King of peace. He calls us to open our hearts, trusting in his salvation, raising hope and worshipping him, not only with words, but with a sincere commitment.



Reflection of Today's Gospel

GOSPEL MEDITATION - ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

March 29, 2026

Matthew 26:14-27, 66

Just prior to this week's Passion narrative in St. Matthew's Gospel, there is a small, striking story describing a woman's scandalous action toward Jesus: "A woman came up to him with an alabaster jar of costly perfumed oil, and poured it on his head" (Matthew 26:7). The ointment was pure nard, worth more than 300 denarii. A year's wages. Maybe a dowry, maybe a family inheritance. In any case, she breaks it. She does not measure or ration. She pours it all out, irreversibly, over Jesus. Why does this image begin Holy Week?

Because what she does with the jar, Jesus will soon do with his life. The jar must be broken so the fragrance can be released. Jesus' body will be broken so his priceless divine and human love can be poured out. She gives everything, just as he is about to give everything. And He sees it: "She has done a good thing for me" (Matthew 26:10). Her act is lavish, impractical, scandalous in its apparent wastefulness. And he loves it. It is what Holy Week is all about.

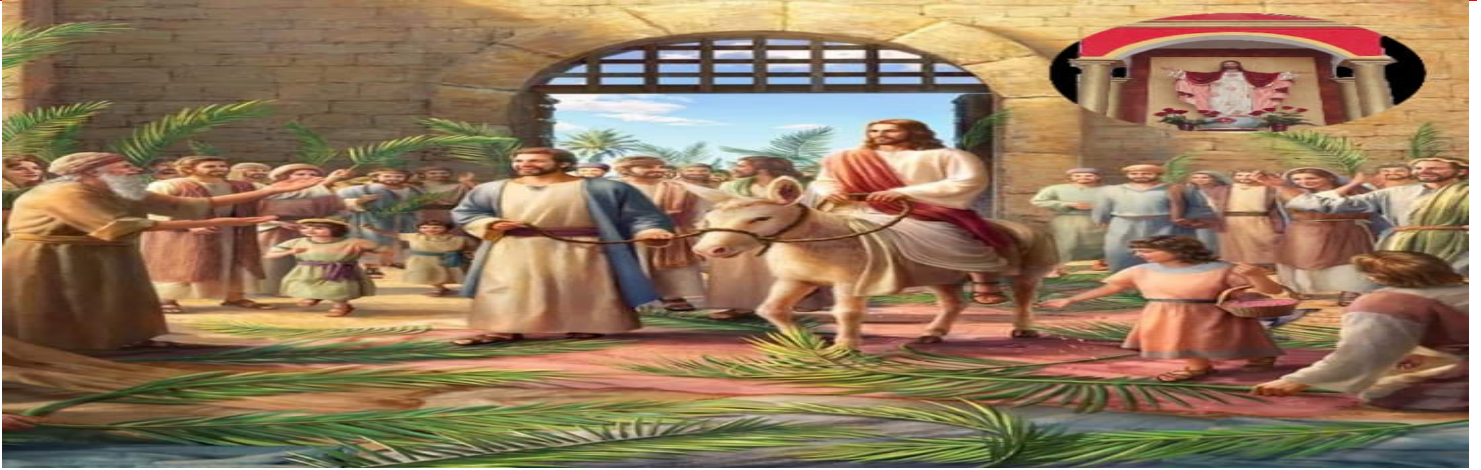
What jar are you still holding onto? Your time? Your comfort? Your plan for how life should go? Don't just wave palms today. Let yourself be broken open so your love, too, can be poured out.

Lenten Challenge: Offer something costly to Jesus this Holy Week — not out of guilt, but love. Your attention. Your forgiveness. Your time. Break the jar. Trust that nothing poured out for him is ever wasted.

— Father John Muir

Domingo de Ramos “De la pasión del Señor”.

El Evangelio de Mateo 21, 1-11, que narra la entrada triunfal de Jesús en Jerusalén, invita a reconocer y recibir a Jesús como el Mesías humilde y Rey de paz. Nos llama a abrir el corazón, confiando en su salvación, levantando la esperanza y adorándole, no solo con palabras, sino con un compromiso sincero.



Reflexión del Evangelio de Hoy

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO – ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

29 de Marzo de 2026

Mateo 26: 14–27, 66

Con el Domingo de Ramos damos comienzo a la Semana Santa, también llamada Semana Mayor. Hoy se proclaman dos evangelios en la Misa: uno a la entrada del templo, para caminar alegres con palmas en la mano al encuentro de Cristo, y el otro durante la Liturgia de la Palabra: la Pasión del Señor. El Papa Francisco, en la Exhortación Apostólica La Alegría del Evangelio, escribe lo siguiente: “La verdadera fe en el Hijo de Dios hecho carne es inseparable del don de sí, de la pertenencia a la comunidad, del servicio, de la reconciliación con la carne de los otros. El Hijo de Dios, en su encarnación, nos invitó a la revolución de la ternura” (EG 88). La ternura y la misericordia de Dios se hacen especialmente presentes durante la Pasión del Señor.

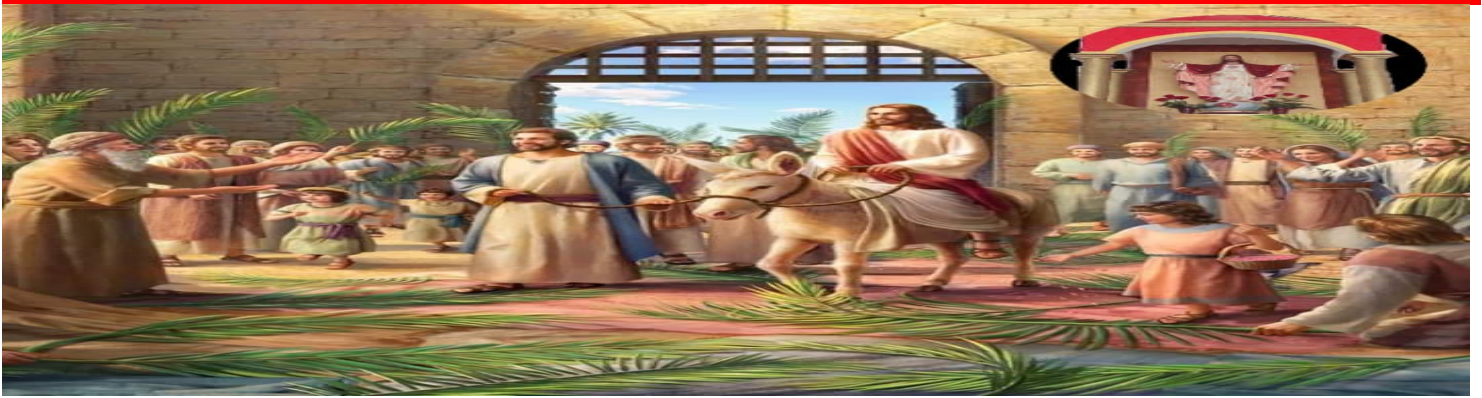
La Semana Santa es un tiempo especial para nuestra renovación espiritual. Como cristianos bautizados, somos seguidores de Jesús y debemos alzar los dinteles de nuestra alegría, porque va a entrar en nuestro corazón el Rey de la Gloria. “¡Hosana al Hijo de David! ¡Bendito el que viene en el nombre del Señor! ¡Hosana en lo más alto de los cielos!” (Mateo 21:9). Aclamación y súplica es lo que repetimos año tras año durante el Domingo de Ramos. Somos bendecidos al poder participar en esta celebración que nos invita a vivir la vida, pasión, muerte y resurrección del Señor: la Pascua gloriosa, centro de todo el Año Litúrgico.

Desafío Cuaresmal: Ofrece algo valioso a Jesús esta Semana Santa, no por culpa, sino por amor. Tu atención. Tu perdón. Tu tiempo. Rompe el tarro. Confía en que nada de lo que se derrama por él se desperdicia.

— *Padre John Muir*

主受难日的圣枝主日。

马窦福音 21:1-11 讲述了耶稣凯旋进入耶路撒冷的故事，邀请我们承认并接受耶稣作为谦卑的默西亚和和平之王。他呼召我们敞开心扉，相信他的救恩，燃起希望并敬拜他，不仅用言语，而且用真诚的承诺。



今日福音的反思

福音默想——鼓励更深入地理解圣经

2026年3月29日

福音 26:14-27, 66

就在本周福音中记述耶稣受难的故事之前，有一个小而引人注目的故事，描述了一位女子对耶稣作出的令人震惊的举动：“有一个女人拿着一玉瓶贵重的香膏来膏他，把香膏倒在他的头上”。这香膏是纯白色的那达膏，价值超过三百银币。一年的工资。也许是一份嫁妆，也许是家族遗产。不管怎样，她把它打破了。她不假思索，也没有节制。她把所有香膏全部倒在耶稣身上，一次用完。为什么这个画面出现在圣周的开端？

她对罐子做的事情，耶稣很快也将对他自己的生命做同样的事情。罐子必须被打破，这样香气才能释放出来。耶稣的身体将被打破，这样他无价的爱才能被倾流出来。她奉献了一切，就像他即将奉献一切一样。他看见了：“她在我这里做了一件美事”。她的行为是奢侈的、不切实际的、一定会有人说太浪费，人群会有意见。而耶稣爱她。大爱，就是圣周的全部意义。

你在紧握着什么罐子？你的时间？你的舒适？你对生活的计划？不要让圣周只是挥手而过。让自己被打破，让自己的生活被打破，这样你的爱，你的价值，也能被倾注出来，展示出来。

四旬节挑战：在这个圣周向耶稣献上宝贵的东西——不是出于责任，而是出于爱。你的关注。你的宽恕。你的时间。打破你的罐子。相信为他付出的任何东西都不会被浪费。

—约翰·缪尔神父

Pray for the sick / 为病人祈祷

Oremos por los Enfermos

Holy Father, thank you for your goodness and mercy. We approach you to ask that you grant health to all the sick in our community and throughout the world. We ask that your powerful hand reach them, giving them relief for their pain and encouragement for their spirit. Help them feel your presence and your love at all times. In the name of Jesus, Amen.



Padre Santo, gracias por tu bondad y misericordia. Nos acercamos a ti para pedir que les concedas salud a todos los enfermos de nuestra comunidad y del mundo entero. Te pedimos que tu mano poderosa llegue hasta ellos, dándoles alivio para sus dolores y ánimo para el espíritu. Ayúdalos a sentir tu presencia y tu amor en todo momento. En el nombre de Jesús, amén.

主耶稣，您是我们的神圣医治者。求您重振软弱者的力量，使病人恢复健康。愿您赐予每个人的心中平安，让他们满怀信心地等待您的奇迹。我们相信您的应许：凡信靠您的人，一切皆有可能。阿门。



Pray for the deceased / 为逝者祈祷

Oremos por los difuntos

Lord, God of love and mercy, we ask you for the souls of those you have called from this world to your presence. May the souls of all the faithful departed, especially those of our community through your mercy, rest in peace. Amen.

Señor, Dios de amor y misericordia, te pedimos por las almas de quienes has llamado de este mundo a tu presencia. Que las almas de todos los fieles difuntos, en especial los de nuestra comunidad por tu misericordia, descansen en paz. Amén.

主啊，慈爱怜悯的天主，我们为那些您已从世间召回、回到您身边的灵魂祈祷。愿所有已故信徒的灵魂，因您的慈悲，安息主怀。阿门。

Reminders/更新 /Recordatorios

Make a donation today

Apoye la Campaña Anual

con su Donativo



**Annual Catholic
Appeal 2026**

DIOCESE OF BROOKLYN

Thank you for your Generosity/ 感谢你的慷慨

Gracias por su Generosidad

Dear parishioners, thank you so much. Your generous donation is a living testament to faith and love. Thanks to your support, we can continue our work of bringing hope and spreading God's Kingdom in our community. May God bless you and multiply your generous contribution with health and prosperity. God bless you!

Queridos feligreses muchas gracias, su generosa donación es un testimonio vivo de fe y amor. Gracias a su apoyo, podemos continuar nuestra labor de llevar esperanza y extender el Reino de Dios en nuestra comunidad. Que Dios los bendiga y les multiplique en salud y prosperidad su generosa contribución. Que Dios te bendiga!

亲爱的教友们，非常感谢你们。你们慷慨的捐赠是信仰和爱的生动见证。感谢你们的支持，我们才能继续在我们社区开展工作，传播希望，扩展神的国度。愿上帝保佑你们，并以健康和繁荣昌盛来回报你们的慷慨奉献。愿上帝保佑你们！

Parish News - 堂区新闻 - Noticias Parroquiales



Holy Days of Obligation and Special Mass Days / 有义务参加弥撒的日子 / Días Santos de Precepto y Días de Misa Especial.

April 3, 2026: Good Friday (The Passion of the Lord) Fast & Abstinence.

Abril 3, 2026: Viernes Santo (La Pasión del Señor) Ayuno y Abstinencia.

2026年4月3日: 耶稣受难日 (主的受难) 斋戒日。

April 5, 2026: Eater Sunday.

Abril 5, 2026: Domingo de Resurrección.

2026年4月5日: 美食周日。



Exposition & Adoration of the Blessed Sacrament

Every Thursday from 5:30 pm to 6:30 pm and Every 1st Friday of the Month after morning Mass All Day.

Exposición y Adoración del Santísimo Sacramento

Cada Jueves de 5:30 pm a 6:30pm y cada 1er Viernes de cada Mes seguido de la Misa de 8:00 am

明恭圣体

每周四下午5:30至6:30，以及每月第一个星期五弥撒后全天。

圣周日程

告解: 3月30日 (星期一)

下午2:00—4:00

下午6:00—9:00

圣周二 3月31日

上午8:00 (多语弥撒)

“无晚间弥撒”

圣周三 4月1日

上午8:00 弥撒

10:00 中文弥撒

下午6:30 弥撒

圣周四 4月2日

晚上7:00 主的晚餐弥撒 (三语)

圣周五 4月3日

上午7:00 晨祷

上午11:00 户外苦路 (三语)

我们将从圣亚加达堂前出发，最终抵达圣迈克堂

下午6:30 朝拜十字圣架

4月4日 圣周六

晚上8:00 复活节守夜礼 (三语)

4月5日 复活节主日

上午8:30 弥撒 (英语)

上午10:00 (西班牙语)

中午12:00 (中文)

Parish News - 堂区新闻 - Noticias Parroquiales

HOLY WEEK SCHEDULE

RECONCILIATION MONDAY MARCH 30

2:00 PM—4:00 PM

6:00 PM—9:00 PM

HOLY TUESDAY MARCH 31

8:00AM (Bilingual Mass)

“No Evening Mass”

HOLY WEDNESDAY APRIL 1

8:00AM Mass

6:30PM Mass

HOLY THURSDAY APRIL 2

7:00PM Mass of the Lord's Supper (Trilingual)

GOOD FRIDAY APRIL 3

7:00AM Morning Prayer

11:00AM Outdoor Stations of the Cross

(Trilingual)

We will begin in front of St. Agatha's and Culminate in St. Michael's

5:00PM Adoration of the Holy Cross

HOLY SATURDAY APRIL 4

8:00PM Easter Vigil (Trilingual)

HORARIO DE SEMANA SANTA

LUNES DE RECONCILIACIÓN MARZO 30

2:00 PM—4:00 PM

6:00 PM—9:00 PM

MARTES SANTO MARZO 31

8:00AM (Misa Bilingue)

“No Hay Misa a las 6:30PM”

MIÉRCOLES SANTO ABRIL 1

8:00AM Misa (Ingles)

6:30PM Misa

JUEVES SANTO ABRIL 2

7:00PM Misa de la Cena de Señor (Trilingue)

VIERNES SANTO ABRIL 3

7:00AM Oraciones de la Mañana

11:00AM Via Crucis por las Calles

(Trilingue)

Iniciando frente a Sta. Agatha y Culminando en San. Miguel

3:00PM Las 7 Palabras y La Pasión del Señor

SABADO SANTO ABRIL 4

8:00PM Vigilia Pascual (Trilingue)